

## 541577-2026 - Procedura konkurencyjna

Niemcy – Generatory z silnikami o zapłonie samoczynnym – Herstellung und Lieferung einer mobilen Netzersatzanlage mit 600 kVA-Leistung

OJ S 149/2026 05/08/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Dostawy

### 1. Nabywca

---

#### 1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Kreis Pinneberg

E-mail: [info@kreis-pinneberg.de](mailto:info@kreis-pinneberg.de)

Status prawny nabywcy: Podmiot prawa publicznego kontrolowany przez instytucję lokalną

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Tytuł: Herstellung und Lieferung einer mobilen Netzersatzanlage mit 600 kVA-Leistung

Opis: Der Auftrag umfasst die Herstellung und Lieferung einer mobilen Netzersatzanlage mit 600 kVA-Leistung auf einem Tandemanhänger.

Identyfikator procedury: 3f66892d-11d9-4db9-ab7c-56e095a71ad0

Wewnętrzny identyfikator: ZV-K1-26-0941000-412 .03

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

##### 2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 31121100 Generatory z silnikami o zapłonie samoczynnym

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 31121100 Generatory z silnikami o zapłonie samoczynnym

##### 2.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: Feuerwehrtechnische Zentrale des Kreises Pinneberg Alte Bundesstraße 10

Miejscowość: Tornesch-Ahrenlohe

Kod pocztowy: 25436

Podpodział krajowy (NUTS): Pinneberg (DEF09)

Kraj: Niemcy

##### 2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: Die EU-Richtlinie 24/2014 fordert die barrierefreie Bereitstellung der Vergabeunterlagen (Ausschreibungsunterlagen, Fragen- und Antworten Kataloge, Änderungs Pakete) für Sie als Wirtschaftsteilnehmer. Wir stellen Ihnen diese Vergabeunterlagen unter [www.e-vergabe-sh.de](http://www.e-vergabe-sh.de) zur Verfügung. Die GMSH ist zentrale Beschaffungsstelle i. S. d. § 120 Abs. 4 GWB. Damit ist sie verpflichtet, bei allen europaweiten Ausschreibungen das gesamte Vergabeverfahren elektronisch abzuwickeln. Das bedeutet für die Bewerber und Bieter, dass Teilnahmeanträge und Angebote nur noch in elektronischer Form über unsere Vergabeplattform [www.e-vergabe-sh.de](http://www.e-vergabe-sh.de) eingereicht werden können. Die Kommunikation während des Ausschreibungsverfahrens wird ebenfalls nur noch in elektronischer Form erfolgen. Aus diesem Grund weisen wir darauf hin, dass eine kostenlose

Registrierung auf unser Vergabeplattform: [www.e-vergabe-sh.de](http://www.e-vergabe-sh.de) für eine Bewerbung bzw. Angebotsabgabe zwingend notwendig ist. Nach der Registrierung müssen Sie sich mit der eVergabe-Plattform der GMSH verknüpfen. Eine Abgabe der Teilnahmeanträge / Angebote in Papierform ist bei dieser Ausschreibung nicht mehr möglich. Teilnahmeanträge / Angebote, die in Papierform eingehen, dürfen seitens der GMSH bei der Prüfung und Wertung nicht mehr berücksichtigt werden. Für bereits registrierte Wirtschaftsteilnehmer ändert sich der Prozessablauf nicht. Soweit in dieser Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen auf Formblätter verwiesen wird, sind diese zu verwenden.

---

Soweit in dieser Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen auf Formblätter verwiesen wird, sind diese zu verwenden.

---

Mit dem ANGEBOT sind zusätzlich folgende Unterlagen einzureichen (Hinweis: die nachfolgende und auch in den Ziff. 5.1.9 und 5.1.10 aufgeführte Nummerierung bezieht sich auf diejenige aus der/den Vergabeunterlagen beigefügter "Anlage 14 vorzulegende Nachweise":

---

1. Unterschriebenes Angebotsschreiben (Formblatt).

---

2. Eigenerklärung, dass das Wettbewerbsregister keine negativen Eintragungen enthält.

---

3. Eigenerklärung (Formblatt) zu Aufträgen und Konzessionen oberhalb der EU-Schwellenwerte zur Umsetzung von Artikel 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren, eingefügt mit der Verordnung (EU) 2022/576 des Rates vom 08. April 2022.

---

4. Eigenerklärung über den Nachweis einer entsprechend bestehenden Betriebshaftpflichtversicherung oder dass diese im Falle eines Vertragsabschlusses entsprechend abgeschlossen wird (gem. § 45 Abs. 1 Nr. 3 VgV).

---

5. Angaben über mind. 3 Referenzen (Formblatt) der im Wesentlichen in den letzten drei Jahren (2023 - 2025) erbrachten und hinsichtlich Art und Umfang vergleichbarer Leistungen (Herstellung und Lieferung einer gleichwertigen Netzersatzanlage zum Einsatz im Strom-Netzbetrieb) unter Nennung von Leistungsumfang, Auftraggeber, Dauer des Auftrages sowie Auftragssumme inklusive Angaben zu Ansprechpartnern mit Telefonnummer und E-Mail-Adresse.

---

6. Angabe eines voraussichtlichen Liefertermins in der Leistungsbeschreibung.

---

7. Eigenerklärung zur Erfüllung/Einhaltung der in der Leistungsbeschreibung aufgeführten Anforderungen und Normen.

---

#### **Podstawa prawna:**

Dyrektywa 2014/24/UE  
vgv -

#### **2.1.6. Podstawy wykluczenia**

Powody wykluczenia źródła: Uwaga  
Korupcja:  
Nadużycia:

Udział w organizacji przestępczej:  
Przestępstwa terrorystyczne lub przestępstwa związane z działalnością terrorystyczną:  
Działalność gospodarcza jest zawieszona:  
Pranie pieniędzy lub finansowanie terroryzmu:  
Aktywami zarządza likwidator:  
Konflikt interesów spowodowany udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia:  
Rozwiązanie umowy przed czasem, odszkodowania lub inne porównywalne sankcje:  
Praca dzieci i inne formy handlu ludźmi:  
Inna sytuacja podobna do upadłości wynikająca z prawa krajowego:  
Naruszenie obowiązków określonych w podstawach wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym:  
Poważne wykroczenie zawodowe:  
Wprowadzenie w błąd, zatajenie informacji, niemożność przedstawienia wymaganych dokumentów lub uzyskanie poufnych informacji na temat przedmiotowego postępowania:  
Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa pracy:  
Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa socjalnego:  
Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa ochrony środowiska:  
Naruszenie obowiązku opłacenia składek na ubezpieczenie społeczne:  
Naruszenie obowiązku płatności podatków:  
Porozumienia z innymi wykonawcami mające na celu zakłócenie konkurencji:  
Bezpośrednie lub pośrednie zaangażowanie w przygotowanie przedmiotowego postępowania o udzielenie zamówienia:  
Niewypłacalność:

## 5. Część zamówienia

---

### 5.1. Część zamówienia: LOT-0000

Tytuł: Herstellung und Lieferung einer mobilen Netzersatzanlage mit 600 kVA-Leistung  
Opis: Der Kreis Pinneberg ist als untere Katastrophenschutzbehörde (UKB) für den Katastrophenschutz im gesamten Kreisgebiet zuständig. Um die Stromversorgung bei Netzausfällen für wichtige Einrichtungen im Zusammenspiel mit weiteren mobile Netzersatzanlagen (NEA) aufrecht zu halten, soll eine mobile Netzersatzanlage (NEA) auf einem Tandemanhänger mit einer Leistung von min. 600 KW (PRP) – max.650 KW (PRP) beschafft und vorgehalten werden. Die NEA speist auf die Niederspannungsverteilung der jeweiligen Einrichtung. Aktuell steht dem AG eine NEA mit 250 kVA (Hersteller Polyma, Bj. 2022, Betrieb „Netzparallel“ möglich) und diverse NEA mit 200 bis 250 kVA des THW (Hersteller AVS und Polyma, Bj. 2022, Betrieb „Netzparallel“ möglich) zur Verfügung. Die ausgeschriebene NEA soll mit den vorgenannten NEA von Polyma über eine Datenschnittstelle kommunizieren können, sodass ein paralleler Betrieb mehrerer Anlagen an einem gemeinsamen Anschlusspunkt möglich ist. Die Anlagen führen für den gemeinsamen Betrieb einen automatischen Lastabgleich und eine entsprechende Lastanpassung vor.

---

Es ist eine mobile Netzersatzanlage, betriebsfertig montiert auf Tandemanhänger, zu liefern.

---

Die konkreten Details zur Leistungserbringung mit allen Anforderungen etc., sind der Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

---

Wewnętrzny identyfikator: 0

#### 5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

Główna klasyfikacja (cpv): 31121100 Generatory z silnikami o zapłonie samoczynnym

**Opcje:**

Opis opcji: Der Vertrag beginnt am Tag der Zuschlagserteilung und endet mit erfolgreicher Lieferung der mobilen Netzersatzanlage.

---

Die Lieferung muss bis spätestens 31.08.2027 erfolgen.

**5.1.2. Miejsce realizacji**

Adres pocztowy: Feuerwehrtechnische Zentrale des Kreises Pinneberg Alte Bundesstraße 10

Miejscowość: Tornesch-Ahrenlohe

Kod pocztowy: 25436

Podpodział krajowy (NUTS): Pinneberg (DEF09)

Kraj: Niemcy

**5.1.3. Szacowany okres obowiązywania**

Inny okres: Nieznany

**5.1.6. Informacje ogólne**

**Zastrzeżony udział:**

Udział nie jest zastrzeżony.

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): tak

Informacje dodatkowe: #Besonders auch geeignet für:selbst#

---

Bietergemeinschaften sind zugelassen. Die in der Angebotsaufforderung genannten Nachweise sind auch für alle Parteien einer Bietergemeinschaft mit dem Angebot vorzulegen. Alle Partner einer Bietergemeinschaft müssen das Angebot mit den dazugehörigen Vergabeunterlagen unterzeichnet einreichen sowie einen Konsortialführer benennen.

**5.1.7. Zamówienia strategiczne**

Cel zamówienia strategicznego: Zamówienia inne niż strategiczne

**5.1.9. Kryteria kwalifikacji**

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga

Kryterium: Średni roczny obrót

Opis kryterium selekcji: 8. Erklärung über den Gesamtumsatz des Unternehmens, sowie den Umsatz bezüglich der Leistungsart der Gegenstand der Vergabe ist, getrennt nach den letzten drei Geschäftsjahren (2023 - 2025).

Kryterium: Wpis do rejestru handlowego

Opis kryterium selekcji: 9. Eigenerklärung, dass eine Eintragung im Berufs- oder Handelsregister oder ein anderer, vergleichbarer Nachweis für die erlaubte Berufsausübung vorliegt.

Kryterium: Proporcja podwykonawstwa

Opis kryterium selekcji: 10. Erklärung (Formblatt), ob im Falle eines Auftrages, der Auftragnehmer Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt. Die Erklärung ist dem Angebot beizufügen, auch wenn zum Zeitpunkt der Auftragsvergabe keine Inanspruchnahme von Unterauftragnehmern vorgesehen ist.

---

11. Im Fall der Inanspruchnahme von Unterauftragnehmern ist die entsprechende Verpflichtungserklärung (Formblatt) vom Nachunternehmer mit dem Angebot einzureichen.

Kryterium: Środki zapewniające jakość

Opis kryterium selekcji: 12. Ausgefüllte Leistungsbeschreibung.

#### **5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia**

**Kryterium:**

Rodzaj: Cena

Nazwa: Preis

Opis: 13. Ausgefülltes Preisblatt.

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość procentowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 100

#### **5.1.11. Dokumenty zamówienia**

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: niemiecki

Termin występowania z wnioskiem o dodatkowe informacje: 04/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Adres dokumentów zamówienia: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/7/tenderId/121016296>

**Kanał komunikacji ad hoc:**

Nazwa: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Adres URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

#### **5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia**

**Warunki zgłoszenia:**

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 11/09/2026 07:30:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 47 Dni

**Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:**

Według uznania nabywcy wszystkie brakujące dokumenty dotyczące oferenta mogą zostać przedłożone później.

Informacje dodatkowe: Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht für Preisangaben, wenn es sich um unwesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis nicht verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb nicht beeinträchtigen. Ferner werden Preisangaben nicht nachgefordert, wenn es sich um wesentliche Einzelpositionen handelt, deren Einzelpreise den Gesamtpreis verändern oder die Wertungsreihenfolge und den Wettbewerb beeinträchtigen.

**Informacje na temat publicznego otwarcia:**

Data otwarcia: 14/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Miejsce: Bieter und deren Bevollmächtigte sind zur Submission/Angebotsöffnung nicht zugelassen.

**Warunki zamówienia:**

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Wymagana jest umowa o poufności: nie

Fakturowanie elektroniczne: Dozwolone

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: tak

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

Forma prawna, jaką musi przyjąć grupa oferentów, której udzielono zamówienia:

Arbeitsgemeinschaft (mindestens GbR).

**5.1.15. Techniki**

**Umowa ramowa:**

Brak umowy ramowej

**Informacje o dynamicznym systemie zakupów:**

Brak dynamicznego systemu zakupów

**5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie**

Organ odwoławczy: Vergabekammer Schleswig-Holstein

Informacje o terminach odwołania: Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung oder in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Im Übrigen sind Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen nach Kenntnis gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die o.a. Fristen gelten nicht, wenn der Auftraggeber gemäß § 135 Absatz 1 Nr. 2 GWB den Auftrag ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist. Setzt sich ein Auftraggeber über die Unwirksamkeit eines geschlossenen Vertrages hinweg, indem er die Informations- und Wartepflicht missachtet (§ 134 GWB) oder ohne vorherige Veröffentlichung einer Bekanntmachung im Amtsblatt der Europäischen Union vergeben hat, ohne dass dies aufgrund Gesetzes gestattet ist, kann die Unwirksamkeit nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union (§ 135 GWB).

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Gebäudemanagement Schleswig-Holstein AöR, Fachbereich 412

Organizacja zapewniająca dostęp offline do dokumentów zamówienia: Gebäudemanagement Schleswig-Holstein AöR, Fachbereich 412

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: Gebäudemanagement Schleswig-Holstein AöR, Fachbereich 412

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału: Gebäudemanagement Schleswig-Holstein AöR, Fachbereich 412

Organizacja rozpatrująca oferty: Kreis Pinneberg

## 8. Organizacje

---

### 8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Gebäudemanagement Schleswig-Holstein AöR, Fachbereich 412

Numer rejestracyjny: 01-2002-79-FB412

Adres pocztowy: Küterstrasse 30

Miejscowość: Kiel

Kod pocztowy: 24103

Podpodział krajowy (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Kraj: Niemcy

Punkt kontaktowy: Fachbereich 412

E-mail: [e-vergabe-beschaffung@gmsh.de](mailto:e-vergabe-beschaffung@gmsh.de)

Telefon: +49 4315991940

Adres strony internetowej: <https://www.e-vergabe-sh.de>

#### **Role tej organizacji:**

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

Organizacja zapewniająca dostęp offline do dokumentów zamówienia

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych

### 8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Vergabekammer Schleswig-Holstein

Numer rejestracyjny: t:04319884542

Adres pocztowy: Düsternbrooker Weg 94

Miejscowość: Kiel

Kod pocztowy: 24105

Podpodział krajowy (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Kraj: Niemcy

E-mail: [vergabekammer@wimi.landsh.de](mailto:vergabekammer@wimi.landsh.de)

Telefon: +49 4319884542

Faks: +49 4319884702

Adres strony internetowej: <https://www.e-vergabe-sh.de>

#### **Role tej organizacji:**

Organ odwoławczy

### 8.1. ORG-0105

Oficjalna nazwa: Kreis Pinneberg

Numer rejestracyjny: t:0412145020

Adres pocztowy: Kurt-Wagener-Straße 11

Miejscowość: Elmshorn

Kod pocztowy: 25337

Podpodział krajowy (NUTS): Pinneberg (DEF09)

Kraj: Niemcy

E-mail: [info@kreis-pinneberg.de](mailto:info@kreis-pinneberg.de)

Telefon: +4941214502-0

Adres strony internetowej: <https://www.kreis-pinneberg.de/>

Profil nabywcy: <https://www.e-vergabe-sh.de>

#### **Role tej organizacji:**

Nabywca

Organizacja rozpatrująca oferty

**8.1. ORG-0106**

Oficjalna nazwa: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numer rejestracyjny: 0204:994-DOEVD-83

Miejscowość: Bonn

Kod pocztowy: 53119

Podpodział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Kraj: Niemcy

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Role tej organizacji:**

TED eSender

## Informacje o ogłoszeniu

---

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 8121407e-1378-4a2d-88d0-e47459f09e08 - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 04/08/2026 09:57:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki

Numer publikacji ogłoszenia: 541577-2026

Numer wydania Dz.U. S: 149/2026

Data publikacji: 05/08/2026